

Residuos a Recursos

Waste-to-Resources

III. Simposio Internacional de Tratamiento Mecánico- Biológico (TMB) y Clasificación automática de Residuos

Simposio – Exposición – Visita de Instalaciones

**Patrocinador: Sigmar Gabriel
Ministro de Medio Ambiente alemán**

12 – 14 / 15 mayo 2009, Hanóver, Alemania

Traducción simultánea español, italiano, francés, inglés, alemán

Programa

Informaciones acerca de la exposición

Inscripción

Llegada y alojamiento

Gold Sponsor



www.schu-ag.ch

Silver Sponsor



www.unisort.com

Veranstalter

wasteconsult
INTERNATIONAL

Robert-Koch-Str. 48b • 30853 Langenhagen • Germany
Tel. +49 (0)511 23 59 383 • FAX +49 (0)511 23 59 384
info {at} wasteconsult . de • www.wasteconsult.de

Waste-to-Resources 2009

Martes, 12 de mayo de 2009

-
- 9:00 – 10:55 **Aspectos internacionales del TMB (tratamiento mecánico-biológico de residuos) e instalaciones clasificadoras**
1. TMB como requisito de tratamiento flexible para distintas exigencias y condiciones marginales. *Dr. W. Müller, Pöyry Environment GmbH, Abt. IGW, Witzenhausen, Alemania*
 2. Tratamiento de residuos urbanos: Experiencias de la práctica. *Prof. Dr. N. T. D. Trang, Hanoi University of Science, Vietnam*
 3. Estado de la política y la técnica con respecto a la incineración de basura y al tratamiento mecánico-biológico de residuos en Corea. *H. Lee (Ph.D.), Korea Environment & Resources Corporation, Incheon, Corea*
 4. Experiencia en la optimización del tratamiento integrado de residuos en Teherán – Tema central: Método TMB. *S. Amir N. Harati, Organization of Waste Recycling & Composting, Teherán, Irán*
-

Pausa

-
- 11:25 – 13:20
5. Instalaciones clasificadoras de residuos en la megaciudad Teherán. *M. Sabouri*, M. Mehdi Anvari**, *PalaTech Sanat Asia Company, Teheran, **Municipality of district 22, Teherán, Irán*
 6. Aspectos económicos y ambientales en la decisión entre IB (incineración de basura) y TMB en algunas regiones de Lituania. *Prof. Dr. G. Denafas, D*. Martuzevičius*, N. Vaupšienė**, *Kaunas University of Technology, **JSC „Akmenės cementas“, Naujoji Akmenė, Lituania*
 7. ¿Armoniza la Ley de Residuos de la UE con la mejor técnica TMB disponible? *I. Paal, Ecocleaner LLC, Tallinn, Estonia*
 8. La situación de las instalaciones de TMA austríacas – un resumen general de los datos provenientes de un proyecto de investigación. *Dr. E. Smidt, J. Tintner, K. Meissl, E. Binner, University of Natural Resources and Applied Life Sciences (BOKU), Viena, Austria*
-

Almuerzo

-
- 14:20 – 16:15
9. Progresos en el tratamiento de residuos y en la reducción de la cantidad de residuos depositada en Australia. *D. Gamble, GHD, Sydney, Australia*
- Estrategias futuras y métodos del tratamiento de residuos**
10. Mechanical biological treatment as strategic project for social and environmental development. *C. Dias Pereira*, W. Tönges**, L. Tavares Theotonio*, *Faber Servicio Ltda, Brazil, **Faber Gruppe, Germany*
 11. El tratamiento de desperdicios del futuro: ¿Necesitamos aún la incineración de basura? *Dr.-Ing. M. Kühle-Weidemeier, Wasteconsult international, Langenhagen, Alemania*
 12. ¿Existirá la tecnología TMB aún en 20 años? *J. Tintner, Dr. E. Smidt, K. Meissl, E. Binner, University of Natural Resources and Applied Life Sciences (BOKU), Viena, Austria*
 13. Valoración de los costes del sistema para la aplicación de plásticos teniendo en cuenta los costes para la eliminación o respectivamente el aprovechamiento. *R. Schu, J. Niestroj, EcoEnergy GmbH, Walkenried, Alemania*
-

Pausa

-
- 16:45 – 18:45
14. Combustibles obtenidos de residuos: Pathways of interest and key challenges. *Dr. J. Hau, Dr. E. Archer, Juniper Consultancy Services, Bisley, Reino Unido*
 15. ¿Los procedimientos por plasma son adecuados para el tratamiento de residuos urbanos? *Dr. E. Archer, Dr. J. Hau, Dr. K. Whiting, Juniper Consultancy Services, Bisley, Reino Unido*

Aprovechamiento agrícola del TMB-Output

16. Aplicación de componentes orgánicos del desecho residual en la agricultura: Crear confianza pública mediante normas reglamentadoras. *D. Purchase, Environment Agency, Bristol, Reino Unido*
 17. Análisis de los riesgos de la aplicación de compost de basura residual en la agricultura de Gran Bretaña. *A. Chapman*, P. Bardos**, G. Merrington*, *wca environment, Faringdon, **r3 Environmental Technology, Reino Unido*
 18. Tratamiento mecánico-biológico y la perspectiva francesa con respecto a la calidad de composts para el aprovechamiento agrícola. *E. Adler*, J-M. Rebillat**, N. Fruteau***, *ASTEE French Association of Environmental Engineers, **FNADE French Association of Private Industries for Waste Management & Treatment / Groupe TIRU, *** UNIA French Association of Agronomists / PÖYRY SAS*
-

19:40

Cena

Waste-to-Resources 2009

Miércoles, 13 de mayo de 2009

9:00 – 10:55 **Técnica de TMB**

19. Ampliación de los TMBs con una etapa anaerobia utilizando como ejemplo Rostock. *Prof. Dr. M. Nelles, Universität Rostock, Alemania*
20. Renovación de la planta KBA Hard con el método SCHUBIO®. *R. Schu, K. Schu. SCHU AG Schaffhauser Umwelttechnik, Schaffhausen, Suiza*
21. Tratamiento simplificado de residuos mediante la percolación adaptada: El proceso BIOLEACHATE°. *Dr. P. Schalk, InnoWaste, Alemania*
22. Compostaje por lombrices de residuos urbanos no separados. *R. Berkemeier, Quercus - Associação Nacional de Conservação da Natureza, Lissabon, Portugal*

Pausa

11:25 – 13:20

23. Tratamiento biológico antes de la amontonación: Balance ecológico y económico. *Prof. Dr. P.-J. He*, Z.-H. Shao, Prof. Dr. L.-M. Shao, Tongji University, Shanghai, China*
24. Nuevas técnicas y optimización de etapas de tratamiento: Cómo se halla el método TMB adecuado. *Vauché, Vauché S.A., Sedan, Francia*
25. Obtención de energía mediante la fermentación de dos etapas de basura residual. *E. Dogan, Prof. Dr. G. N. Demirer, Middle East Technical University, Ankara, Turquía*
26. Técnica de bajos costes de la putrefacción intensa y posterior. *K. Runge, T. Hölscher, Backhus EcoEngineers, Edewecht, Alemania*
27. Simulación de plantas de tratamiento biológico de residuos. *B. Morvan, Cemagref, Rennes, Francia*

Almuerzo

14:30 – 16:15

Emisiones y tratamiento de emisiones

28. Instalaciones de OTR (oxidación térmica regenerativa) de la generación más actual. Disminución de las emisiones para instalaciones de TMB. *A. Breeger, Wessel-Umwelttechnik GmbH, Hamburg, Alemania*
29. Reducción de emisiones gaseiformes provenientes del TMB. *Dr. I. Zdanevitch*, P. Mallard**, O. Bour*, M. Briand***, * INERIS, Verneuil-en-Halatte, ** Cemagref, Rennes, *** SMITOM de Launay Lantic, Etables sur mer, Francia*

Aspectos especiales del TMB y la producción de combustibles sustitutivos

30. Conceptos de sistemas extintores para instalaciones de tratamiento de residuos. *G. Knopf, Ingenieurbüro für Anlagentechnischen Brandschutz, Heidesee, Alemania*
31. A new size reduction unit for RDF production. *W. Geiger, M. Ulbing, P. Schiffer, Lindner-Recyclingtech GmbH, Spittal, Austria.*

Pausa

16:45 – 18:40

32. Experiencias para el montaje de materiales TMB y estudios sobre la estabilidad. *Dr. K. Hupe, Dr. K.-U. Heyer*, W. Oltmanns**, R. Jäger***, *IFAS Ingenieurbüro für Abfallwirtschaft Prof. R. Stegmann & Partner, Hamburg, **Prof. Dr. Ing. W. Rodatz & Partner, Braunschweig, ***AHK Abfallwirtschaft Heidekreis, Soltau, Alemania*
33. Central de calefacción CS Stavenhagen, solución contratante para el abastecimiento de energía de un fabricante de productos alimenticios. *K.-H. Plepla*, T. Hegner**, *Nehlsen Heizkraftwerke GmbH & Co. KG, ** NEHLSSEN CONTRACTING GmbH & Co. KG, Bremen, Alemania*
34. Balance ecológico y aspectos climáticos del secado biológico. *Prof. Dr. M. Ragazzi, Dr. E. C. Rada, University of Trento, Italia*
35. Recuperación de materiales aprovechables después de un tratamiento biológico: Mejoramiento de la calidad y significado para la reducción de la cantidad de residuos depositados. *S. Scotti, Ecodeco S.r.l., GIUSSAGO, Italia*

19:40

Cena

Waste-to-Resources 2009

Jueves, 14 de mayo de 2009

9:00 – 10:55

Acondicionamiento de combustibles sustitutos (CS) y aplicación de métodos clasificadores en las plantas de TMB

36. Repercusión del secado biológico con respecto a la separabilidad y el comportamiento de incineración de residuos. *Prof. Dr. L.-M. Shao, D.-Q. Zhang, Prof. Dr. P.-J. He, Tongji University, Shanghai, China*
37. Aplicación de la técnica de clasificación asistida por sensores en el TMB para la disminución del valor calorífico. Experiencias prácticas provenientes de Austria. *V. Faist, Dr. A. M. Ragosnig, Fachhochschulstudiengänge Burgenland GmbH, Pinkafeld, Austria*
38. Técnica mecánica para el acondicionamiento de distintas calidades de combustibles sustitutos. *Dr. M. Wellacher, R. Pretzler, KOMPTECH Research Center GmbH, St. Michael i.O., Austria*
39. Aumento de la calidad de los CS y otros productos no metálicos mediante la clasificación magnética y por sensores. *Dr. U. Kohaupt, STEINERT Elektromagnetbau GmbH, Köln, Alemania*
40. Clasificación automática de distintos metales provenientes de combustibles sustitutos. *C. Dwenger, Exsor GmbH, Hamburg, Alemania*

Pausa

11:25 – 13:20

Clasificación de materiales reciclables

41. Nuevas posibilidades en la clasificación completamente automática de materiales reciclables. *P. Mayer, S+S Separation and Sorting Technology GmbH, Schönberg, Alemania*
42. Técnica de clasificación acústica para materiales negros. *J. Huang, RWTH Aachen University, Alemania*
43. Sensores multiplexores NIR e imágenes espectrales NIR. Dos procedimientos para la clasificación de residuos asistida por sensores en comparación. *A. Feierabend, LLA Instruments GmbH, Berlin, Alemania*
44. Métodos de detección de imágenes hiperespectrales para la identificación de PE y PP en mezclas de residuos de materia plástica. *Dr. S. Serranti, Prof. Dr. G. Bonifazi, Sapienza Università di Roma, Italia*

Balance del flujo de material y comercialización de materiales secundarios

45. Medición continua de la corriente volumétrica de materias residuales. *Y. Schockert, RWTH Aachen University, Alemania*

Almuerzo

14:20 – 16:15

46. RessorcenManager: Un modelo de flujo de material para la economía de reciclaje y tratamiento de residuos. *Prof. Dr. H. Albers, A. Schmidt, S. Wolff, T. Brinkmann, Hochschule Bremen, Alemania*
47. Balance másico y apreciación del rendimiento de instalaciones de TMB: Un ejemplo. *Ph. Wavrer*, J. Villeneuve*, H. Védrine**, Ph. Thauvin***, J-L Lambeaux**, E. Bellon****, *BRGM, **Treize Développement, ***ADEME, ****CoVe, Orleans, Francia*
48. Materiales reciclables e instalaciones clasificadoras en el mercado – particularidades de la ley de cartelización, concesión y fiscal. *Dr. F. Wenzel, Gaßner, Groth, Siederer & Coll., Berlin, Alemania*

Analítica

49. Determinación de gran poder informativo de concentraciones de elementos en mezclas de residuos heterogéneos. *R. Ketelhut*, S. Rutsch**, * Stoffstromdesign, Neumünster, ** UBeRU, Teutschenthal, Alemania*

Pausa

16:45 – 18:40

50. Caracterización de residuos y apreciación de su aptitud para la aplicación de procedimientos de reciclaje. Un estudio individual de Kocaeli, Turquía. *Dr. E. Durmusoglu*, M. K. Yenice**, O. Erkan***, A. Karademir*, S. Ayberk*, *University of Kocaeli, **Metropolitan Municipality of Kocaeli, ***Izmit Waste and Residue Treatment, Incineration and Recycling Co. Inc, Kocaeli, Turquía*
51. Resultados de estudios comparativos de distintos parámetros europeos para determinar el grado de estabilización biológica. *Dr. W. Müller, Pöyry Environment GmbH, Abt. IGW, Witzenhausen, Alemania*
52. Valoración del grado de estabilización biológica mediante el análisis de la impedancia. *P. Stopp, Dr. D. Weichgrebe; Leibniz University of Hanover, Alemania*
53. Proposiciones para evitar hallazgos erróneos en la determinación de la reactividad de materiales de TMB. *K. Meissl, E. Binner, Dr. E. Smidt, J. Tintner, University of Natural Resources and Applied Life Sciences (BOKU), Viena, Austria*

Fin del Simposio Internacional TMB 2009 (parte de disertaciones)

Waste-to-Resources 2009

12 al 14 de mayo Póster (inglés) en el área de exposición

- Small scale co-composting plants to recycle sewage sludge and green waste. *Dr. C. B. Rizzardini**, *M. Contin**, *M. De Nobili**, *D. Goi**, *A. Patriarca*, ***Università degli Studi di Udine*, ***Consorzio Acquedotto Poiana SpA, Cividale del Friuli, Italy*
- Municipal solid waste bio-drying viability in different countries. *Dr. E. C. Rada, University of Trento, Italy*
- Optimization of production technology and utilisation of alternative solid fuels. *M. Pesek, Czech University of Life Sciences Prague, Czech Republic*
- Two approaches to fuel gas production from plastic waste: Gasification with air and gasification-smelting process with multi-blowing oxygen. *J. Kukačka**, *R. Raschman**, *R. Kikuchi***, **Dekonta a.s., Stehelčevy, Czech Republic*, ***ESAC – Instituto Politécnico de Coimbra, Portugal*
- Mechanical-thermal waste treatment (MTT) of residues from grain processing as an efficient way of their utilisation. *Dr. V.P. Nesterenko**, *V.V. Kosmachev***, *N.V. Serooky****, *D.V. Kosmachev****, **Belarusian National Technical University, Minsk*, ***Molodechnensky feed mill and flour factory, Molodechno*, ****Hleboprodukt institute, Minsk, Belarus*
- From simple sorting-plants to integrated treatment systems: Some Experiences from Eastern and Southeastern Europe. *R. Oetjen-Dehne, H. Rickert, Umwelt- und Energie-Consult GmbH, Berlin, Germany*
- Composting products quality assessment and monitoring by hyperspectral imaging based logics. *Prof. Dr. G. Bonifazi, Dr. S. Serranti, Sapienza Università di Roma, Italy*
- Humification processes during the mechanical-biological pre-treatment of residual waste materials. *J. Heerenklage**, *Ena Smidt***, *Estelle Redon****, *Martijn Praagh*****, *Hanna Modin*****, *Rainer Stegmann**, **Hamburg University of Technology, Institute of Environmental Technology & Energy Economics, Bioconversion and Emission Control Group, Hamburg, Germany*, ***University of Natural Resources and Applied Sciences (BOKU), Vienna, Austria*, ****Veolia Environnement, Limay, France*, *****Lund University, Sweden*
- A new size reduction unit for RDF production. *W. Geiger, P. Schiffer, Lindner-Recyclingtech GmbH, Spittal, Austria.*

Waste-to-Resources 2009

15 de mayo, oferta adicional de una visita de la instalación
(sólo en alemán y en inglés)

¡Reservable sólo en conexión con la participación en la conferencia!

Sponsor excursión:



Por favor, tenga en cuenta: La excursión no está incluida en la entrada libre para conferenciantes.



Planta de TMB Baja Sajonia Sur

Excursión A: Planta de TMB Baja Sajonia Sur (máximo 100 participantes)

08:45 Embarque en los autocares delante del hotel Wienecke XI

09:00 Partida

11:00 Llegada a la **planta de TMB Baja Sajonia Sur**, inspección

13:45 Embarque en los autocares

14:00 Partida, merienda en el autocar

aprox. 14:30 Parada en la Estación Central de **Göttingen**

aprox. 16:45 Parada en el aeropuerto de Hannover

aprox. 17:15 Parada en la Estación Central de Hannover

aprox. 17:45 Hotel Wienecke XI

Excursión B: Planta de TMB Baja Sajonia Sur y central de energía por combustible sustitutivo Witzenhausen (completo!)

08:45 Embarque en el autocar delante del Hotel Wienecke XI

09:00 Partida

11:00 Llegada a la **Planta de TMB Baja Sajonia Sur**, inspección

13:45 Embarque en el autocar

14:00 Partida, merienda en el autocar

14:30 Llegada a la **central de energía por combustible sustitutivo Witzenhausen**, inspección

16:00 Embarque en el autocar

16:10 Partida

aprox. 16:55 Parada en la Estación Central de **Göttingen** (tren rapido a Hanover y Frankfurt)

aprox. 18:55 Hotel Wienecke XI

Waste-to-Resources 2009

Los moderadores de la conferencia:



Dr. Egan Archer

es ingeniero químico doctorado y especialista en tecnologías clave en Juniper. Se ocupa enteramente de la valoración técnica y económica de nuevas tecnologías de tratamiento de residuos. Por eso tiene unos conocimientos extraordinarios sobre las técnicas disponibles y sus ofrecedores. El informe Juniper sobre el TMB redactado por él, pertenece a una de las exposiciones más amplias y mejores de métodos de TMB y su valoración. Él asesora en todo el mundo a comunas, Investment Fonds, bancos y proyectistas. Además dispone de conocimientos especializados en el tratamiento térmico de residuos.



Dipl.-Ing. Wolfgang Butz

trabaja desde 1991 en la Oficina Federal de Asuntos Ambientales alemana (UBA). En la especialización de "Tratamiento de residuos, deposición", se encarga de las tareas centrales de los métodos de tratamiento mecánico-biológico de residuos y técnica de vertederos de residuos clasificados. Dentro del margen de sus actividades participó decisivamente en la concepción técnica de los requerimientos jurídicos del TMB (reglamento de deposición de residuos, 30. BImSchV).



Dr.-Ing. Carsten Cuhls

fue colaborador científico en las universidades de Hannover y Halle. Desde el 2000 es socio gerente de la gewitra mbH en Bonn y Hannover. Sus campos de trabajo son el asesoramiento, la planificación, la investigación y el desarrollo en el sector del tratamiento biológico de residuos con conocimientos especiales en la reducción de emisiones. Dentro del margen de un proyecto combinado de BMBF, ha rendido un trabajo pionero en la determinación del inventario de emisiones del TMB y, con seguridad, es el experto más experimentado en el campo de la medición de emisiones provenientes de plantas de TMB.



Dr.-Ing. Matthias Kühle-Weidemeier

trabajó por mucho tiempo en el sector de la planificación de vertederos en oficinas de ingenieros asesores. Después, en el Instituto de Hidroeconomía Urbana y Tecnología de Tratamiento de Residuos (ISAH) de la Universidad de Hannover investigó muchos aspectos del tratamiento mecánico-biológico de residuos, habiéndose doctorado allí con el tema de la deposición de residuos provenientes del TMB. A continuación, fundó la oficina de ingenieros asesores Wasteconsult international que, además del asesoramiento, planificación e investigación en el tratamiento de residuos, también organiza las conferencias "Días de investigación de residuos" y "Conferencia práctica – Vertederos de residuos clasificados" y "Simposio Internacional de TMB e instalaciones clasificadoras".



Dr.-Ing. Wolfgang Mueller

trabaja desde hace 17 años en primera fila en métodos progresistas de tratamiento de residuos y es jefe de proyectos internacionales en la empresa Pöyry Environment dip. IGW. Se doctoró en la Universidad de Kassel con el tema del tratamiento mecánico-biológico de residuos. El Dr. Müller ha ampliado considerablemente sus profundos conocimientos del desarrollo y valoración de técnicas de tratamiento de residuos y estrategias, y los pone también a disposición de la Organic Resource Agency (ORA), una filial de IGW. Es experto en todos los campos del compostaje y del TMB.



Prof. Dr. Michael Nelles

es Director Gerente del Instituto de Ingeniería Ambiental y dirige la cátedra de "Tratamiento de residuos y de flujos de materiales" en la Universidad de Rostock. Después de haber terminado sus estudios de ingeniería ambiental en la Universidad Técnica de Berlín y haber trabajado como colaborador científico, se doctoró en la Universidad Leoben en la especialidad del TMB y pudo colaborar en el desarrollo del TMB en Austria. El TMB fue un tema central de su trabajo, también durante su actividad como catedrático de Tecnología Ambiental en la Universidad Especializada en Austria del 2000 hasta el 2006. Las actividades actuales en el campo del TMB de la Universidad de Rostock están orientados internacionalmente en su mayor parte.



Howard Robinson

es jefe técnico de Enviros, una sociedad de ingeniería ambiental establecida en Inglaterra que opera internacionalmente. Trabaja desde hace más de 30 años en el tratamiento de residuos, en particular, en la deposición de residuos clasificados y la evaluación de aguas de infiltración y tratamiento. Él ha llevado a cabo cientos de proyectos en Gran Bretaña, en el continente europeo, Hong-kong, Malasia y Sudáfrica.

Waste-to-Resources 2009

Exposición especializada del 12 al 14 de mayo de 2009

Paralelamente al simposio tiene lugar una exposición especializada. Ésta ofrece a los expositores una plataforma para ganar nuevos clientes en el ámbito alemán e internacional, en el que el TMB y los métodos de clasificación asistida por sensores están expandiendo considerablemente. Aproveche la oportunidad para presentarse a un selecto público especializado. En www.waste-to-resources.com encontrará un formulario para encargar áreas de exposición. Las primeras áreas ya están alquiladas, por eso, ¡solicite la suya a tiempo! Observe el paquete patrocinador dorado y plateado y otras posibilidades publicitarias, como p. ej. anuncios en el tomo de la conferencia.



Waste-to-Resources 2009

Inscripción obligatoria para el Simposio Internacional TMB 2009 (Waste-to-Resources)

Por la presente me inscribo obligatoriamente para la participación en el Simposio Internacional TMB 2009. El importe de participación lo pagaré dentro del plazo de 14 días después de haber recibido la factura. Acepto las condiciones comerciales y de participación.

v09

¡Con este formulario se inscribe sólo para participar en la conferencia y no para el alojamiento!

Wasteconsult International

Robert-Koch-Strasse 48b

D – 30853 Langenhagen, Alemania

FAX ++49 511 23 59 384

	Por favor, marque con una cruz (X)	
	Derechos de participación netos Si se inscribe hasta el 16 de febrero de 2009	Derechos de participación netos Si se inscribe después del 16 de febrero de 2009
12 de mayo 2009 1er. día de conferencia	<input type="checkbox"/> 139 €	<input type="checkbox"/> 229 €
13 de mayo 2009 2do. día de conferencia	<input type="checkbox"/> 139 €	<input type="checkbox"/> 229 €
14 de mayo 2009 3er. día de conferencia	<input type="checkbox"/> 139 €	<input type="checkbox"/> 229 €
Ticket de 3 días del 12 al 14 de mayo 2009	<input type="checkbox"/> 499 €	<input type="checkbox"/> 599 €
Ticket de 3 días para estudiantes (¡comprobante!) hasta 29 años de edad	<input type="checkbox"/> 139 €	<input type="checkbox"/> 229 €
15 de mayo: Inspección de la planta – Excursión A	<input type="checkbox"/> 99 €	<input type="checkbox"/> 99 €
15 de mayo: Inspección de la planta – Excursión B	<input type="checkbox"/> 149 €	<input type="checkbox"/> 149 €
	más el I.V.A. de 19%	más el I.V.A. de 19%

Me lengua de conferencia es: Español Inglés Francés Aleman Italiano

El libro de la conferencia es en inglés..

Título / Nombre:

Tel.:

Firma / Institución

Fax:

Calle:

E-Mail:

C.P., Ciudad:

Por favor, anotar de todas maneras la direc. E-Mail válida. La factura y la tarjeta de entrada se enviarán vía E-Mail como PDF.

Fecha, firma

Organizador, condiciones comerciales y de participación, prestaciones

Organizador del simposio:

Wasteconsult international, Dr.-Ing. M. Kühle-Weidemeier, Robert-Koch-Str. 48 b, 30853 Langenhagen

Tel. ++49 (0)511 23 59 383 • FAX ++49 (0)511 23 59 384 • www.wasteconsult.de

Lugar del dispoio:

Wienecke XI. Hotel, Hildesheimer Str. 380, 30519 Hannover,

Tel. ++49 (0)511 / 126 110 • FAX ++49 (0)511 / 12 611 511 • www.wienecke.de

La inscripción y la anulación tienen que efectuarse por escrito (carta o fax). Por favor, utilice el formulario. Después de recibir su inscripción, se le enviará la factura. La inscripción es obligatoria. En caso de estar impedido, se aceptarán sin costes adicionales participantes suplentes de la misma entidad. Su tarjeta de entrada la recibirá después del ingreso del pago. **Anulación:** En el caso de una anulación de la inscripción hasta el 24-04-2009 (recepción en Wasteconsult), se restituirá el importe pagado de la participación menos un importe de gastos de 50 euros. Si la anulación tiene lugar en una fecha posterior a la indicada, no se restituirá más el importe de la participación. En tal caso se enviará posteriormente la documentación del simposio. La fecha del cierre de la inscripción es el 08-05-2009. Si hay suficiente espacio, se podrán adquirir tarjetas de entrada en la taquilla.

Condiciones comerciales y de participación: Con la inscripción se reconocen obligatoriamente las condiciones comerciales y de participación. Si el evento tiene que ser cancelado, se restituirán los derechos pagados de los participantes. Quedan descartadas las exigencias de más transcendencia. Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones en el programa.

Prestaciones: En los derechos de participación en la conferencia están incluidos los almuerzos (incl. una gaseosa) y cenas (incl. una gaseosa o cerveza pils) **indicados en el programa** en los días de las disertaciones, diariamente dos pausas para tomar café con merienda, así como un tomo de la conferencia. La llegada y el alojamiento corren a cargo de todos los participantes y conferenciantes.

Aspectos jurídicos: Se aplicará exclusivamente el Derecho alemán. La jurisdicción es Hannover. El organizador no asume ninguna obligación de vigilancia y no se hace responsable de propiedades dañadas o pérdidas, accidentes, muerte, etc.

Waste-to-Resources 2009

Alojamientos:



Wienecke XI. Hotel, Hildesheimer Str. 380, 30519 Hannover,
Tel: ++49 (0)511 / 126 110 • FAX ++49 (0)511 / 12 611 511 www.wienecke.de

El hotel de la conferencia Wienecke XI. tiene preparado un limitado contingente de habitaciones. Si Vd. se remite a la participación en la conferencia, recibirá la habitación individual incl. buffet de desayuno por 85 euros/día. Otros alojamientos encontrará en internet en <http://www.wasteconsult.de/w2r/arrival2es.htm> y www.hrs.com y www.hannover.de.

Llegada:

Muchas informaciones acerca de la llegada, planificador de rutas y horarios de medios de transporte encontrará en <http://www.wienecke.de/Pages/de/unter/fsanfahrt.html>

Con medios de transporte públicos:

Además de las líneas aéreas conocidas como p. ej. [Lufthansa](http://www.lufthansa.com), con www.tuifly.com podrá volar a Hannover económicamente desde muchos destinos (p. ej. desde Salzburgo, Klagenfurt, Munich y Stuttgart). También [Air Berlin](http://www.airberlin.com) une Hannover con muchos destinos.

Desde el aeropuerto de Hannover:



Tren rápido S5 con dirección a la estación de Hameln hasta la estación central de Hannover (DB)

Desde la estación central de Hannover (DB):



Tren metropolitano (entrada a dos plantas por debajo de los rieles del tren, parte posterior [dirección salida norte, Raschplatz] en la estación). línea 1 con dirección a Laatzen/Sarstedt o tren urbano línea 2 con dirección a Rethen hasta la parada Hannover Dorfstrasse



Un minuto a pie hasta el Hotel Wienecke XI.

Con el coche:

Seguir la A2 hasta el cruce de autopistas Hannover-Ost. Continuar por la A7 con dirección a Kassel hasta el punto de conexión Hannover-Anderten. Continuar por la B65 (Südschnellweg) con dirección a la feria hasta la salida Döhren/Centro. En la calle Hildesheimer Strasse girar a la izquierda. Después de unos 2 km, el hotel se encuentra en el lado derecho.

Seguir la A7 hasta el triángulo de autopistas Hannover-Süd (desvío a la feria) - A37/B6 (Messeschnellweg) hasta la salida Bemerode/Wülfel, calle Wülfeler Strasse con dirección a Wülfel (ésta pasa a ser entonces la calle Garkenburgstrasse). Luego, girar a la izquierda, a la calle Hildesheimer Strasse – después de unos 300 m verá el hotel en el lado derecho.

Un plano de la ciudad (callejero) de Hannover encontrará en www.stadtplandienst.de.